

# 장애인 생존자들을 효과적으로 지원하기

OVW 보조금 수령자 오리엔테이션



# 장애 이해하기

장애는 그 범주가  
광범위합니다...

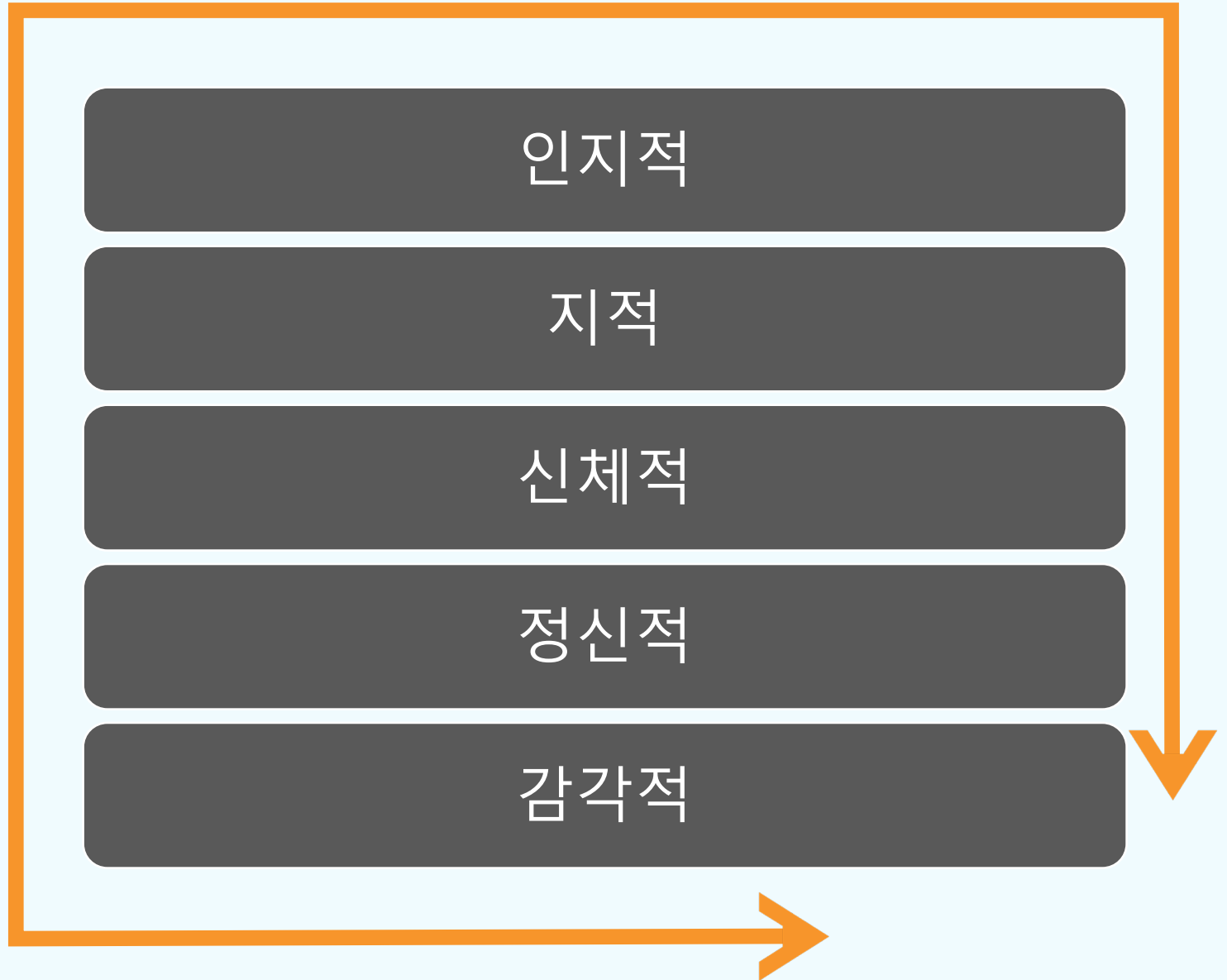
인지적

지적

신체적

정신적

감각적



# 장애 vs 기능적 제약

세계 보건 기구(WHO)가 2001년 개발한 국제 기능 장애 건강 분류(ICF)는 기능 및 장애에 대한 정보를 설명하고 정리하기 위한 체계입니다.

기능은 신체 기능, 신체 구조, 활동 및 참여를 통칭하는 포괄적 용어입니다. 이는 개인의 건강 상태와 맥락적 요인(환경 및 개인적인 요인들) 간 상호 영향의 긍정적 또는 중립적인 면들을 나타냅니다.

장애는 복잡한 현상으로, 개인의 신체적 특징과 그 개인이 살고 있는 사회의 특징 간의 상호 영향력을 반영합니다.

# 장애인들에 대한 사회의 처우

- 종교적/도덕적 사례
- 동정/자선적 사례
- 의료적 사례

# 이러한 사례들의 결과...

- 소외화(Marginalization)
  - 특수 교육
  - 특별 출입 및 이용
  - 장애 올림픽
- 억압 및 장애인 차별주의적 태도

# 장애인 차별주의 이해하기

# 아름다움이란

자기 자신을 코앞의 걸모습이 아닌 그 이면의 전체적인



## 소외화 (Marginalization)



# 착취



# 무력감



# 폭력

경찰·월미턴 나서 저지 장애가 있는 줄리에트 여성 강간  
시/년/월

23세 장애 여성 성고문 혐의로 부부 기소  
리퍼블릭(알라바마), 2011년 9월 7일

찰역기  
휠체어 신세 부인 방  
주장: 경찰  
NBC 필라델피아(펜실베니아), 2011년 9월 2일

혐의로 남성 기소  
2011년 8월 24일

가정폭력 무 박은 형태도 살해한 보호자 체포  
폭스 뉴스(

장애인 남편 살해한 일리노이주  
KMOV.com(일리노이), 2011년 8월

아크 중고 매장 직원 성폭행 미수 남성 고발  
CBS 덴버(콜로라도), 2011년 9월 1일

CBS 볼티모어(매일덴스), 2011년 5월 26일

# 장애인들의 일상 속 가정 폭력 및 성폭력

## 장애인들은 폭력을 당할 확률이 높습니다

- 친밀한 파트너로부터 폭력을 경험한 여성 중 장애가 있을 확률은 두 배 이상 높습니다.
- 장애인 남성 14%가 살면서 성폭력을 경험한 적이 있다고 답변한 반면, 비장애인 남성은 4%만이 이러한 경험이 있었다고 답변했습니다.
- 발달 장애인 49%가 10회 이상의 폭행 피해를 당했습니다.
- 성인 청각 장애인 20%가 친밀한 파트너로부터 신체적 학대를 경험했습니다. 15%가 친밀한 파트너 관계에서 강제로 성관계를 당했습니다.

# 독특한 가해자

- 대부분의 가해자들은 면식범이고 힘 또는 권력을 가진 위치에 있습니다
- 가해자의 44%는 피해자들의 장애 때문에 이들과 관계를 맺게 된 사람들입니다.
  - 간병인
  - 수행원
  - 운전사
- 가족 일원
- 파트너, 여자친구, 남자친구
- 지인

# 독특한 역할 관계

- 건강한 관계에 대한 정보 거부
- 장애인들에 대한 체계적인 억압(격리, 착취, 소외화)
- 기밀 유지 부족:
  - 소규모의 긴밀한 커뮤니티
  - 보호자
  - 의무 신고 정책



## 독특한 역학 관계 (2)

- 보호 시설 수용에 대한 공포
- 개인 간호 및 기타 서비스의 상실
- 이용 가능한 교통 수단 부족
- 자신들이 경험한 것이 학대  
및/또는 범죄인지 모를 수 있음
- 살면서 여러 명의 가해자에 의해  
폭력을 경험했을 수 있음

## 서비스 및 치유를 가로막는 장벽들

- 장애인 단체들은 피해를 해결하고 생존자들을 지원할 수 있는 능력을 갖추지 못한 경우가 많습니다
- 전통적인 피해자 복지 단체들은 이용이 불가능한 경우가 많고, 장애인들의 고유한 니즈에 맞는 서비스를 제공하지 않습니다
- 관련 시스템의 대응(APS, 형사법 제도)

## 서비스 및 치유를 가로막는 장벽들(2)

- 가정 폭력 및 성폭력 프로그램과 의료  
환경형사법 제도 및 기타 분야에서  
이러한 생존자들을 가로막는  
장벽들이 존재합니다.
- 물리적 장벽
- 소통의 장벽
- 사고 방식의 장벽
- 서비스 제공자들은 전반적으로  
장애에 대한 지식이 부족할 수  
있습니다
- 기존의 정책들이 장애인 생존자들이다  
서비스 이용을 막고 있을 수 있습니다

## 서비스 및 치유를 가로막는 장벽들(3)

- 생존자들을 위한 장애인 프로그램에도 장벽이 존재합니다
- 폭력 및 학대를 밝히는 데 있어서의 장벽
  - 의무 신고
  - 접수 시 프라이버시 부족
- 가해자와 생존자 모두에게 서비스 제공
- 부족한 교통 수단 옵션이 안전 계획에 영향을 미칠 수 있습니다

청각 장애인  
생존자들의 서비스와  
치유를 가로막는  
장벽들

- ASL 통역사 커뮤니티는 보통 작고 매우  
긴밀합니다
- 장애인 서비스는 청각 장애인 커뮤니티와  
밀접하게 관련되어 있지 않을 수 있습니다
- 청각 장애인 서비스는 오직 커뮤니케이션  
이요에만 초점을 두는 폭력 및 학대  
예방에 대한 완전한 관심을 기울이지 않을 수도  
있습니다
- 위기 관리 종사자들은 TTY나 VRS에 익숙하지  
않을 수 있습니다
- 청각 장애인 변호인 또는 공인 청각 장애인  
통역사들의 이용에 제한이 있을 수 있습니다
- 보호소 거주 시의 고립감
- 청각 장애인 문화에 대한 이해 부족

미래를 위한  
장애인들이!



# 변화를 위한 전략

- 서비스 강화
- 파트너십 구축
- 인식 증대 및 책임감 조성
- 예방 강화
- 조사 및 평가 증대

# 서비스 강화

## 장애인 생존자 및 청각 장애인 생존자를 위한 서비스 제공 역량 측정

- 기존 서비스 내 격차 파악
- 성과 지표



### 보고서 작성하기

실용적인 결과를 통해 보고서 쉽게 이해하기.



### 기획안 작성하기

본인의 강점과 발전 분야를 포함한 기획안 작성 능력.



### 성과 관리하기

장애인 생존자들을 지원하는 미션 발전시키기.

평가 실행 경험이 거의 또는 전혀 없어도 도구를 사용할 수 있으며, 귀하의 단체가 기존에 보유한 정보를 이용합니다.



# 서비스 강화(2)

정책 및 절차 문제 해결

→ 의무 보고

→ 후견인

→ 장애인 도우미 동물(Service animals)

→ 서비스 내 PCA들

→ 편의 시설



# 서비스 강화(3)

직원들에게 장애인 생존자들에게  
대한 트레이닝을 제공하세요

→ 자료: 장애인이 이용  
가능하고 안전한 변호 서비스

FREE




**Building Accessible and Safe Services through Policies and Procedures**

In this course you will learn about key ingredients to include in policies and procedures to account for survivor safety and accessibility. You will also learn some of the key policies and procedures that should be in place within victim services programs and disability programs to ensure safety and accessibility.

[VIEW COURSE OUTLINE](#)

FREE



**Assessing for Physical Access and Safety**

In this course, you will learn the importance of conducting regular safety and accessibility reviews within victim service programs and disability programs. You will learn how to choose the right tool for your program and how to build your team's capacity to conduct reviews.

[VIEW COURSE OUTLINE](#)

FREE



**Accounting for Access in Program Materials**

In this course, you will learn how to make your intake materials, outreach materials, and other program materials accessible to survivors with disabilities. You will learn the importance of font choice, color contrast, and plain language. Additionally, we will review how to build electronic materials accessibly.

[VIEW COURSE OUTLINE](#)

# 파트너십 구축

- 자신의 커뮤니티에서 장애인을 위한 서비스 제공자와 자기 옹호 단체(self advocate groups)가 있는지 확인하세요
- 자료: 장애인 범죄 피해자들을 위한 위기 보호 및 치유 지원:  
<https://www.endabusepwd.org/resource/supporting-crime-victims-with-disabilities-online-training-toolkit/>
- 협력 개발
- 자료: 새로운 협력 구축하기:  
<https://www.endabusepwd.org/resource/forging-new-collaborations/>

## 인식 증대 및 책임감 조성

- 장애인 대상 폭력에 대한 전담 트레이닝에 참석하세요
  - 자료: 장애인 학대 근절(End Abuse of People with Disabilities) 웨비나 시리즈:  
<https://www.endabusepwd.org/events/category/live-sessions/>
- 시스템 내 편의 시설을 위한 옹호 활동
  - 자료: Just ASK 툴킷:  
<https://www.endabusepwd.org/resource/just-ask-a-toolkit-to-help-law-enforcement-personnel-meet-the-needs-of-crime-victims-with-disabilities/>

# 문의주세요!

저희가 직접 기술 지원을 제공해드립니다.

→ 질문이 있으시거나 어려움을 겪고 계시다면  
[hello@activatingchange.org](mailto:hello@activatingchange.org)로 도움을 요청하시거나, 다음  
이메일로 저에게 직접 연락주세요:  
[sharrell@activatingchange.org](mailto:sharrell@activatingchange.org)

질문이 있으신가요?



# Atender de forma eficaz a sobrevivientes con discapacidades

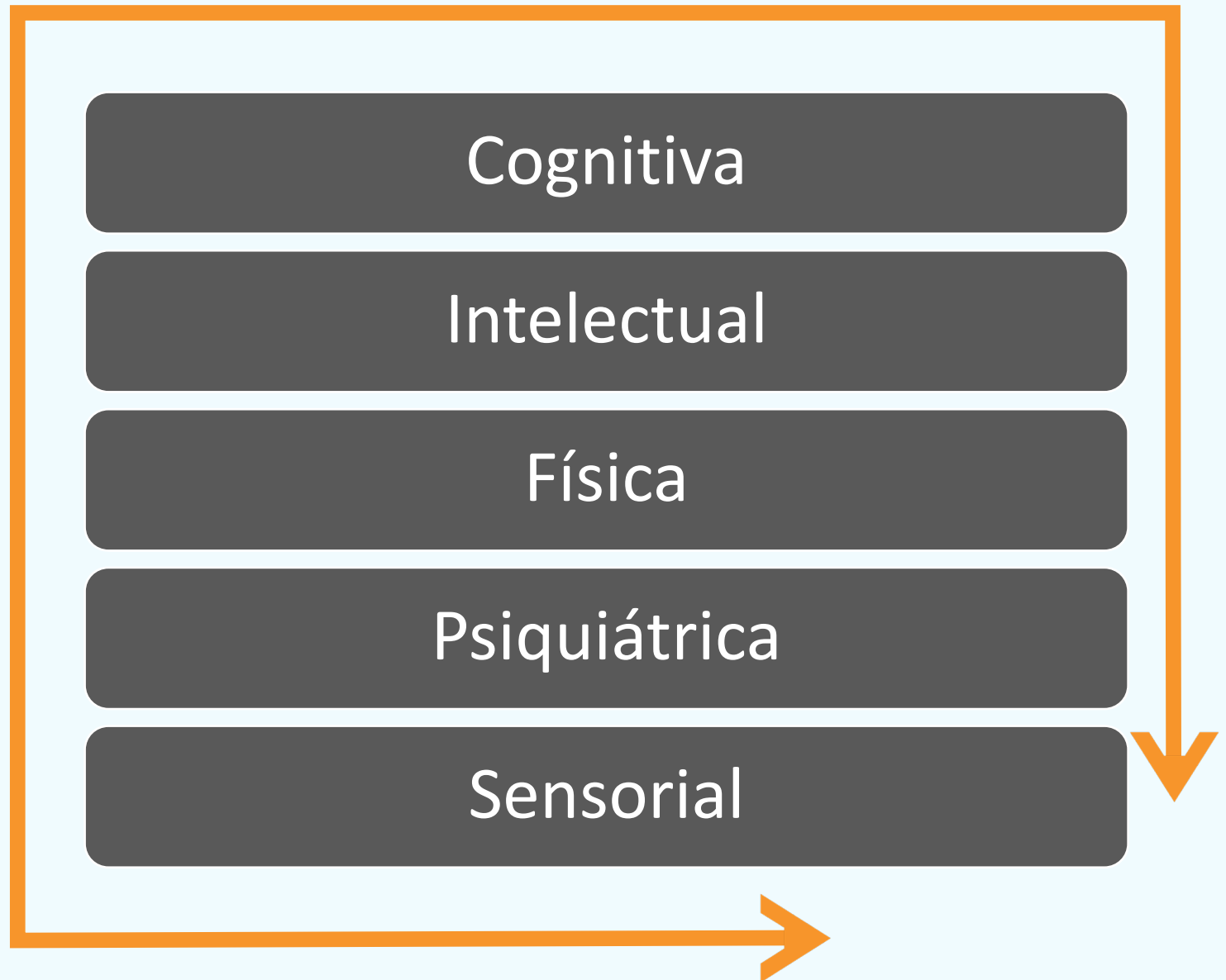
Orientación para Beneficiarios de la OVW



**Entender la discapacidad**



**La discapacidad es  
una categoría  
amplia...**



# Discapacidad vs. limitaciones funcionales

La Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud (CIF) fue desarrollada por la Organización Mundial de la Salud en 2001 y provee un marco para describir y organizar la información sobre el funcionamiento y la discapacidad.

Funcionamiento es un término que engloba la función corporal, las estructuras corporales, las actividades y la participación. Denota los aspectos positivos o neutros de la interacción entre el estado de salud de una persona y sus factores contextuales (factores ambientales y personales).

La discapacidad es un fenómeno complejo que refleja la interacción entre las características del cuerpo de una persona y las de la sociedad en la que vive.

# Cómo trata la sociedad a las personas con discapacidad

- Modelo religioso/moral
- Modelo de caridad/de compasión
- Modelo clínico

# Estos modelos devienen en...

- Marginalización
  - Educación especial
  - Accesos especiales
  - Olimpiadas especiales
- Actitudes opresivas o capacitistas

**Entender el capacitismo**

# LO QUE ES HERMOSO

*Juzgarse a uno mismo en millas. No en pulgadas.*

## Marginalización



# Explotación

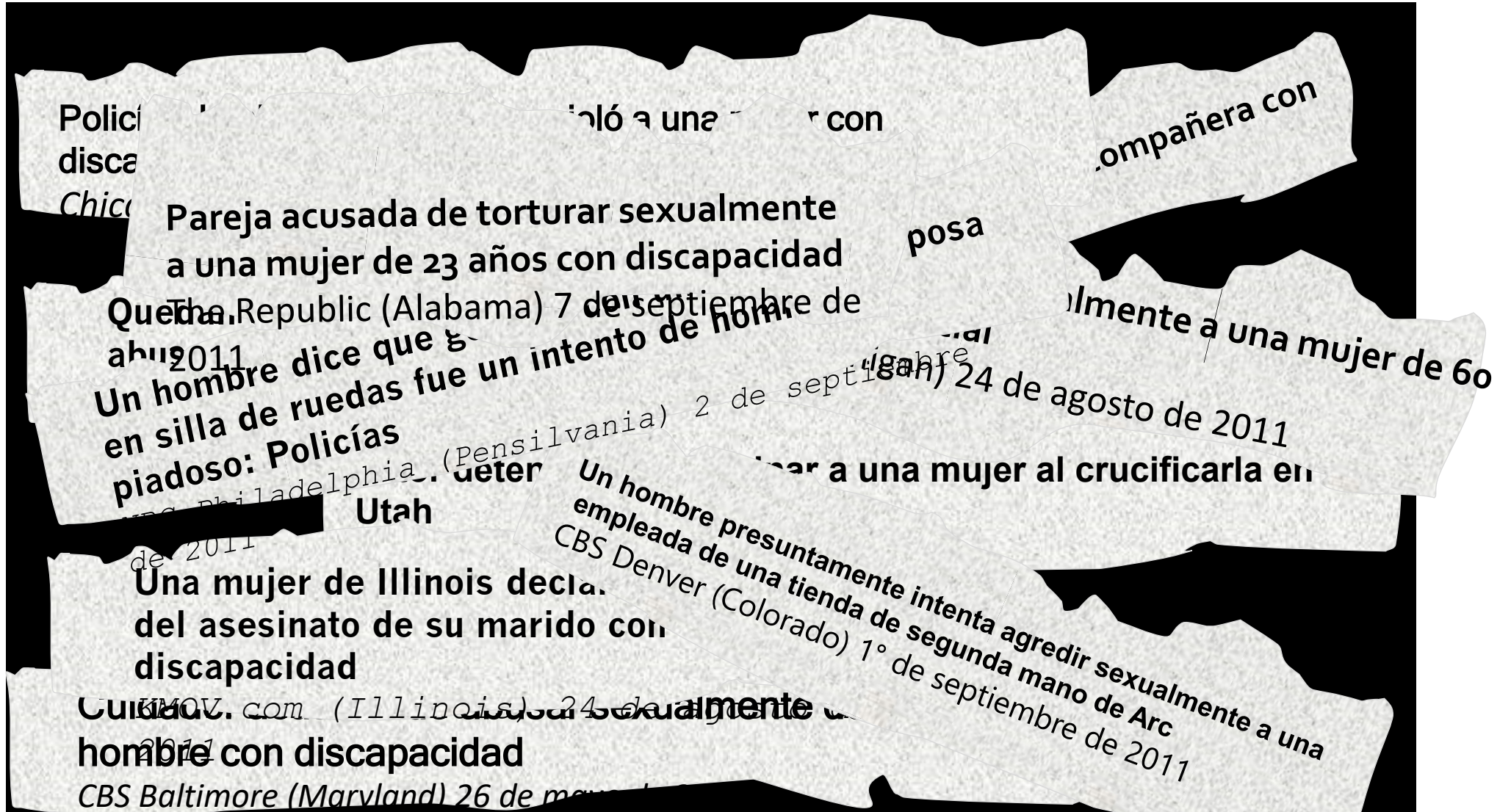




# Impotencia



# Violencia



# **Violencia doméstica y sexual en las vidas de las personas con discapacidad**

## Las personas con discapacidad sufren altos índices de violencia

- Entre las mujeres que sufrieron violencia de pareja, las probabilidades de que también declaren una discapacidad se duplican.
- El 14 % de los hombres con discapacidad declararon haber sufrido violencia sexual en algún momento de su vida, frente al 4 % de los hombres sin discapacidad.
- El 49 % de las personas con discapacidades en el desarrollo fueron agredidas 10 o más veces.
- El 20 % de los adultos sordos han sufrido abusos físicos por parte de su pareja. El 15 % han sido forzados a mantener relaciones sexuales en una relación de pareja.

# Agresores únicos

- La gran mayoría de los agresores son personas conocidas por la víctima y ocupan puestos de poder o autoridad.
- El 44 % de los agresores se relacionan con la persona debido a su discapacidad.
  - Cuidadores
  - Acompañantes
  - Conductores
- Miembros de la familia
- Pareja, novias, novios
- Conocidos



# Dinámicas únicas

- Negación al acceso de información sobre relaciones sanas
- Opresión sistemática de las personas con discapacidad (aislamiento, explotación, marginalización)
- Falta de confidencialidad:
  - Comunidades pequeñas, cerradas
  - Tutores
  - Políticas de denuncia obligatorias

## Dinámicas únicas (2)

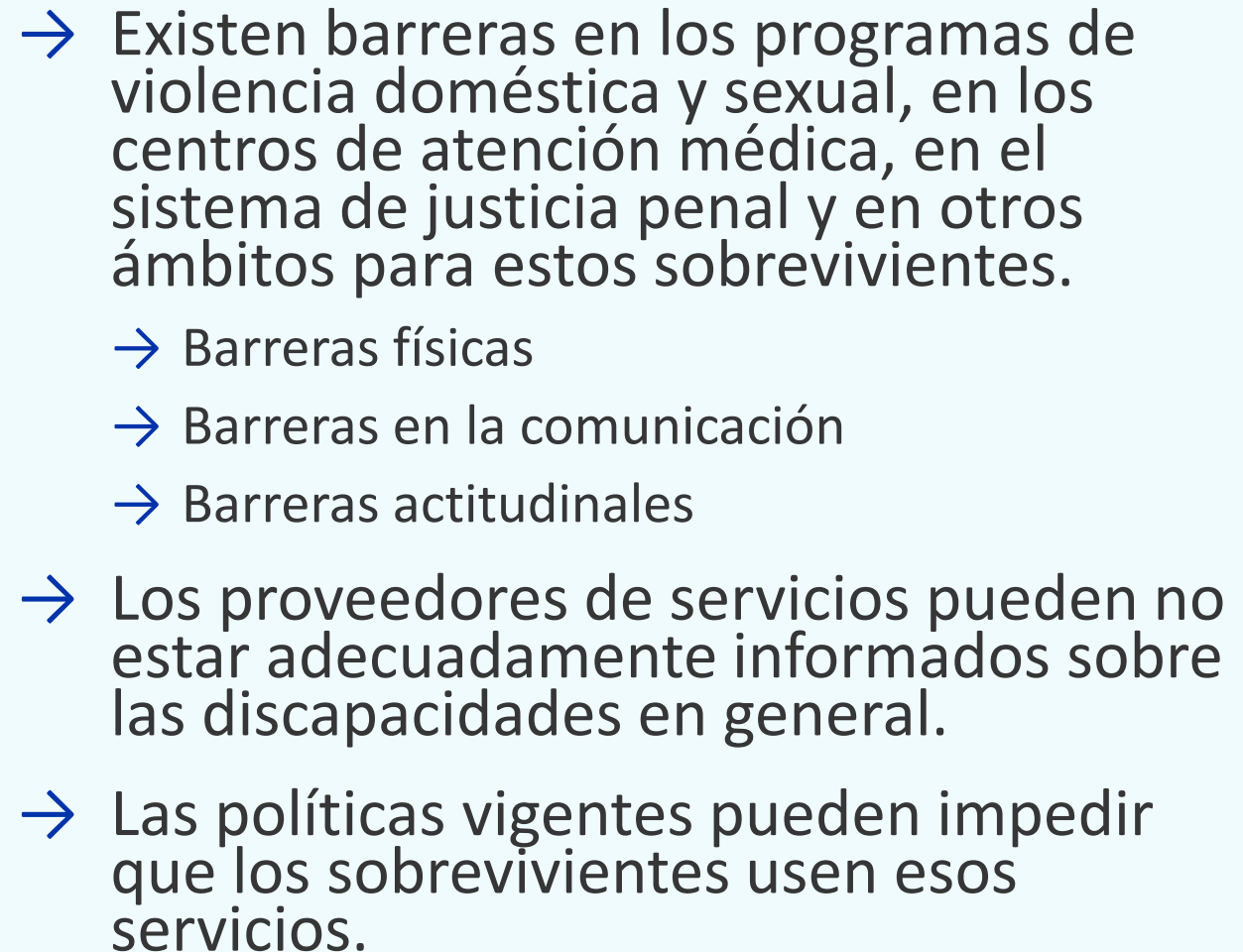
- Miedo a la institucionalización
- Pérdida del cuidado personal u otros servicios
- Pérdida de transporte accesible
- Pueden no ser conscientes de que lo que sufrieron fue abusivo y/o delictivo
- Puede que hayan sufrido violencia a lo largo de sus vidas por parte de varios agresores

## Barreras a los servicios y a la sanación

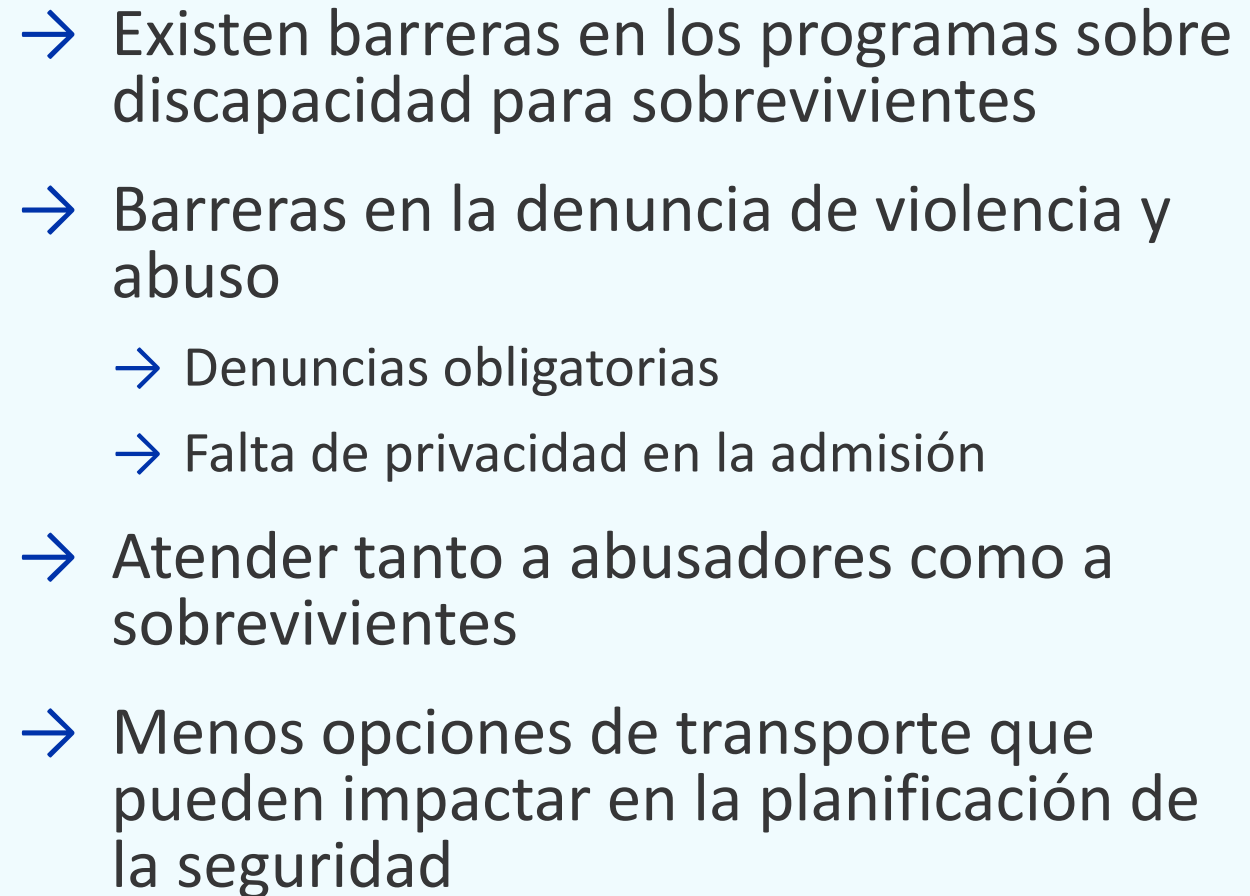
- Las organizaciones de personas con discapacidad no suelen estar preparadas para abordar la victimización y apoyar a los sobrevivientes.
- Las organizaciones tradicionales de servicios a las víctimas suelen ser inaccesibles y sus servicios no están adaptados a las necesidades específicas de las personas con discapacidad.
- Respuesta de los sistemas relacionados (sistema de justicia penal) (APS, por sus siglas en inglés)



## Barreras a los servicios y a la sanación (2)

- Existen barreras en los programas de violencia doméstica y sexual, en los centros de atención médica, en el sistema de justicia penal y en otros ámbitos para estos sobrevivientes.
    - Barreras físicas
    - Barreras en la comunicación
    - Barreras actitudinales
  - Los proveedores de servicios pueden no estar adecuadamente informados sobre las discapacidades en general.
  - Las políticas vigentes pueden impedir que los sobrevivientes usen esos servicios.
- 

## Barreras a los servicios y a la sanación (3)

- Existen barreras en los programas sobre discapacidad para sobrevivientes
  - Barreras en la denuncia de violencia y abuso
    - Denuncias obligatorias
    - Falta de privacidad en la admisión
  - Atender tanto a abusadores como a sobrevivientes
  - Menos opciones de transporte que pueden impactar en la planificación de la seguridad
- 

## Barreras a los servicios y a la sanación para sobrevivientes sordos

- La comunidad de intérpretes de lenguaje de señas suele ser pequeña y cerrada
- Los servicios para discapacitados pueden no tener una buena relación con la comunidad sorda
- Los servicios para sordos pueden centrarse exclusivamente en el acceso a la comunicación y no en lo que refiere a violencia y abusos
- Quienes atienden la línea de crisis pueden no estar familiarizados con servicios de teletexto (TTY, por sus siglas en inglés) o servicios por video a las personas con discapacidad (VRS, por sus siglas en inglés).
- El acceso a los defensores de los sordos o a los intérpretes certificados para sordos puede ser limitado
- Sensación de aislamiento al vivir en un refugio
- Falta de conocimiento sobre la cultura de la población sorda

¡Personas con  
discapacidad  
para un  
futuro mejor!



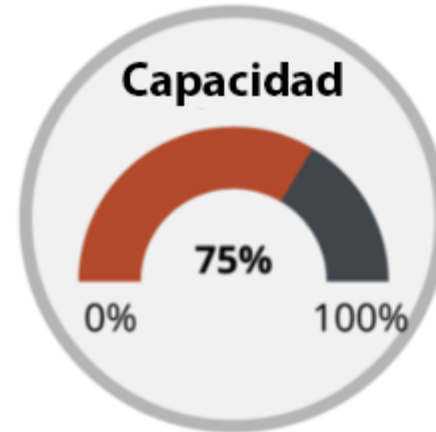
# Estrategias de cambio

- Mejora en los servicios
- Construir asociaciones
- Concientizar y promover la responsabilidad
- Fortalecer la prevención
- Aumentar la investigación y la evaluación

# Mejora en los servicios

- Identificar las deficiencias de los servicios existentes
  - Indicadores de rendimiento

## Evaluar la capacidad para atender a sobrevivientes con discapacidad y sobrevivientes sordos



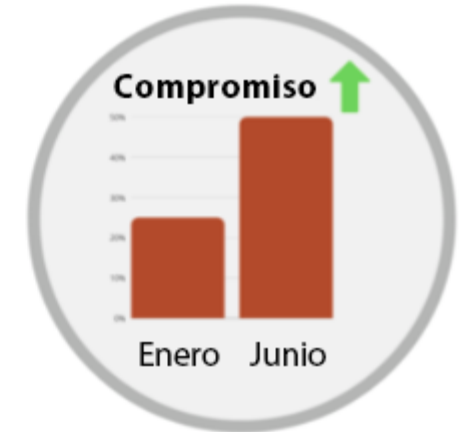
### Elaborar los informes

Informes fáciles de comprender con consecuencias prácticas.



### Crear planes

Habilidad para crear un plan que aborde sus áreas de fortaleza y crecimiento.



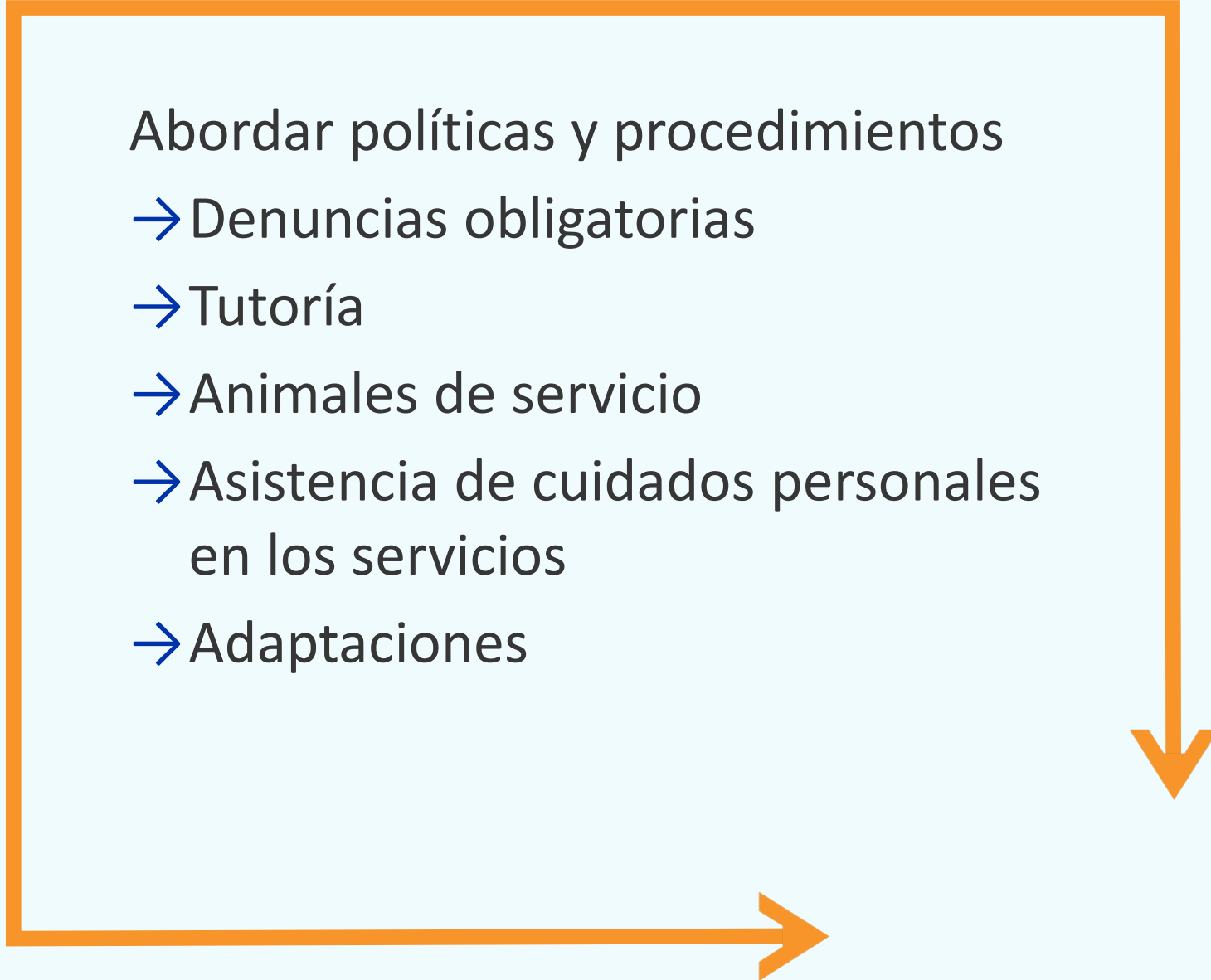
### Seguimiento de los éxitos

Avanzar en su misión de atender a sobrevivientes con discapacidad.

El uso de una herramienta requiere de poca o ninguna experiencia en la realización de evaluaciones y se basa en la información que su organización probablemente ya tiene disponible.

## Mejora en los servicios (2)

- Abordar políticas y procedimientos
- Denuncias obligatorias
- Tutoría
- Animales de servicio
- Asistencia de cuidados personales en los servicios
- Adaptaciones



# Mejora en los servicios (3)

Capacitar a los miembros de su personal sobre sobrevivientes con discapacidad.

→ Recurso: Servicios de defensa seguros y accesibles

FREE




**Building Accessible and Safe Services through Policies and Procedures**

In this course you will learn about key ingredients to include in policies and procedures to account for survivor safety and accessibility. You will also learn some of the key policies and procedures that should be in place within victim services programs and disability programs to ensure safety and accessibility.

[VIEW COURSE OUTLINE](#)

FREE



**Assessing for Physical Access and Safety**

In this course, you will learn the importance of conducting regular safety and accessibility reviews within victim service programs and disability programs. You will learn how to choose the right tool for your program and how to build your team's capacity to conduct reviews.

[VIEW COURSE OUTLINE](#)

FREE



**Accounting for Access in Program Materials**

In this course, you will learn how to make your intake materials, outreach materials, and other program materials accessible to survivors with disabilities. You will learn the importance of font choice, color contrast, and plain language. Additionally, we will review how to build electronic materials accessibly.

[VIEW COURSE OUTLINE](#)



# Construir asociaciones

- Identificar a los proveedores de servicios para personas con discapacidad y a los grupos de autoayuda de su comunidad.
- Recurso: Apoyo a las personas con discapacidad víctimas de delitos, desde la crisis hasta la sanación:  
<https://www.endabusepwd.org/resource/supporting-crime-victims-with-disabilities-online-training-toolkit/>
- Desarrollar colaboraciones
- Recurso: Forjar nuevas colaboraciones:  
<https://www.endabusepwd.org/resource/forging-new-collaborations/>

## Concientizar y promover la responsabilidad

- Asistir a capacitaciones específicas sobre violencia contra las personas con discapacidad
  - Recurso: Serie de seminarios web de Poner Fin al Abuso de las personas con discapacidad:  
<https://www.endabusepwd.org/events/category/live-sessions/>
- Defender las adaptaciones en el sistema
  - Recurso: Kit de herramientas de Solo PREGUNTE:  
<https://www.endabusepwd.org/resource/just-ask-a-toolkit-to-help-law-enforcement-personnel-meet-the-needs-of-crime-victims-with-disabilities/>

# ¡Contáctenos!

Brindamos asistencia técnica directa

→ Si tiene preguntas o está atravesando un problema, puede solicitar asistencia en [hello@activatingchange.org](mailto:hello@activatingchange.org) o contactarme directamente en [sharrell@activatingchange.org](mailto:sharrell@activatingchange.org).

**¿Tiene alguna pregunta?**





# National Clearinghouse on Abuse in Later Life

OVW 보조금 신규 수령 단체 오리엔테이션: 자원 센터



2023년 1월 17일

# National Clearinghouse on Abuse in Later Life (NCALL)

위스콘신 내 가정 학대를 근절하기 위한 이니셔티브인 NCALL은 노인들의 존엄성을 존중하고 노인 폭력 피해자 및 생존자들의 안전과 삶의 질을 높여주는 세상을 만들기 위해 노력하고 있습니다. 저희는 노년기 학대에 대한 협동적이고, 포용적이고, 생존자 중심적인 대응을 촉진하기 위해 커뮤니티들의 참여를 이끌고 있습니다.



ncall

# 면책 고지

본 프로젝트는 미 법무부의 여성 폭력 방지 사무소(Office on Violence Against Women)에서 지급한 보조금 번호 15JOVW-21-GK-02196-MUMU의 지원을 받았습니다. 본 간행물/프로그램/전시에 표현된 의견, 발견, 결론 및 권고 사항은 저자의 의견이며, 법무부 여성 폭력 사무소의 견해를 반영하는 것은 아닙니다.

# 발표자

**Kristin Burki, MSW**  
**디렉터**

National Clearinghouse on  
Abuse in Later Life(NCALL),  
위스콘신 가정 학대 근절을  
위한 프로젝트







# 왜 노년기 학대를 논해야 하는가?

# 미국의 노인 인구 증가



매일 10,000명의  
미국인이  
만 65세가 된다.

Acierno et al. (2010).

노인 여성은 만 65세  
이상 성인 인구의 절반  
이상(55.45%)을  
차지한다.

2020년 Profile of Older Americans, AoA, 미 보건  
복지부

# 만 65세 이상



- 만 65세 이상 인구는 2009년 3,960만 명에서 2019년 5,410만 명으로 증가했다(36% 증가).
- 2040년이 되면 노인 인구는 2000년보다 두 배 이상으로 많은 8,080만 명이 될 것이다.

2020년 Profile of Older Americans, AoA, 미 보건 복지부

# 변화하는 인구 통계



미국 인구 조사국에 따르면  
2034년에는 미국 역사상  
최초로 노령 인구가 만  
18세 미만 아동의 수를  
넘어설 것으로 예상된다.

미국 인구 조사국, *By 2030, All Baby Boomers Will Be  
Age 65 or Older*

# 노년기 학대(Abuse in Later Life)란 무엇인가?



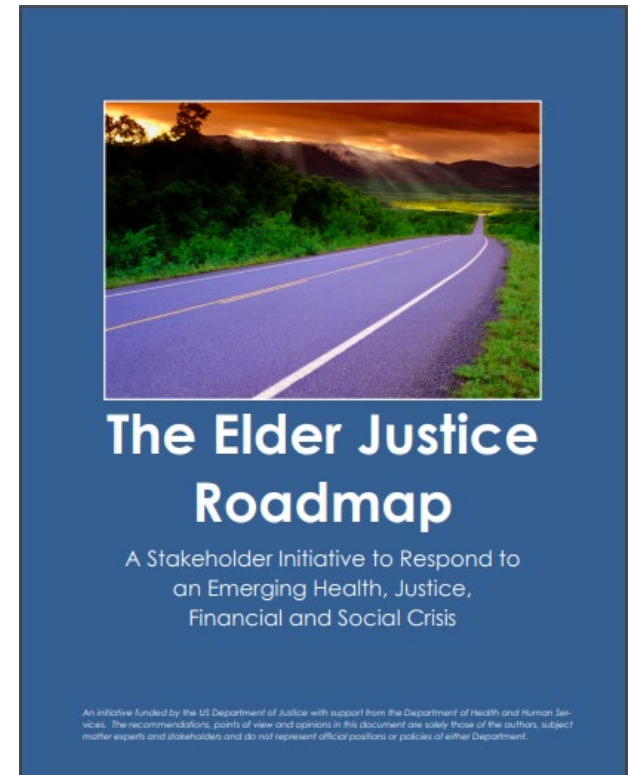
노년기 학대는 가정 폭력, 성폭행, 노인 학대가 결합된 것이다.

National Clearinghouse on Abuse in Later Life, 노년기 학대에 대한 개요.

# 노인 학대란 무엇인가?

“노인 학대(Elder abuse)는 노인을 상대로 타인 또는 단체가 신뢰가 바탕이 된 관계이거나 연령 또는 장애를 근거로 노인을 대상으로 한 것이거나 어떠한 환경에서도 행하는, 신체적, 성적 또는 정신적 학대와 방임, 유기 및 재정적 착취를 포함한다.”

Elder Justice Roadmap, 2014.



# 커뮤니티 내 노인 학대



커뮤니티에 거주하는  
노인의 최소 10명 중 1명은  
어떤 형태로든 학대를  
경험했다.

Acierno, R., Hernandez, M.A., Amstadter, A. B.,  
Resnick, H.S., Steve, K., Muzzy, W., & Kilpatrick, D.G.  
(2010).

# 노인 학대: 눈에 띄지 않는 사각지대



출처: NYS Elder Abuse Prevalence Study; Weill Cornell Medical College, NYC Department for the Aging; Lifespan; (2011). @2011, MT Connelly, Life Long Justice.



# 관계의 맥락



- 지속적인 돌봄과 신뢰의 관계
- 낯선 사람 또는 지인

# 누가 노인 학대를 겪는가? <sup>(1)</sup>



많은 조사 결과에서  
일관적으로 대부분의  
노인 학대 사건  
피해자가 여성이고  
가해자는 배우자인  
것으로 나타났다.

United Nations (2013). Neglect, Abuse and Violence  
Against Older Women

# 누가 노인 학대를 겪는가? <sup>(2)</sup>



- 피해자 중 절반 가까이는 신체적 장애가 있다.
- 피해자 중 약 3분의 1은 정신적 장애 또는 치매를 앓고 있다.

The New York State Cost of Financial Exploitation Study, (2016).

# 노인 학대의 치사율



학대를 경험한 노인들은  
가벼운 수준의 학대라  
하더라도  
학대를 한 번도 당하지  
않은 노인들에 비해  
사망할 위험이 300%가  
높았다.

Dong X, Simon M, Mendes de Leon C,  
Fulmer T, Beck T, Hebert L, et al. (2009).



ncall

# NCALL의 업무

# NCALL 팀



**Kristin  
Burki**

NCALL 디렉터



**Anna  
Cash**

트레이닝  
& TA 전문가



**Victoria Ferguson-  
Young**

피해자 서비  
스 코디네이터



**Ann  
Laatsch**

사법 제도 코디네이터



**Sara  
Mayer**

부디렉터



**Martie Washington**

노년기 학대  
(Abuse in Later Life)  
프로그램 코디네이터

# OVW TTA 제공자



- OVW 노년기 학대 보조금 프로그램(OVW Abuse in Later Life Grant Program)의 트레이닝 및 기술 지원(TTA) 제공자
- 국립 노인 학대 고발 연구소(National Institute on the Prosecution of Elder Abuse)
- 노년기 학대 국가 자원 센터(Abuse in Later Life National Resource Center)

# 노년기 학대 국가 자원 센터(Abuse in Later Life National Resource Center)



- 피해자 중심의 옹호 활동 및 노인 생존자들을 위한 서비스 촉진
- 조직적 커뮤니티 대응(CCR) 팀들의 육성
- 노인들을 위한 정의를 옹호
- 노년기 학대와 노인 학대에 대한 인식 증대
- 정책 개발 참여
- 가정 폭력, 성폭행, 스토킹, 노년기 학대와 노인 학대 문제를 다루는 단체들과 협력



# 기술 지원



TA 요청에 대응(전화,  
이메일)

- 트레이닝 요청
- 트레이닝 자료, 자원,  
서비스 소개
- 조직적 커뮤니티  
대응(CCR)

# 트레이닝

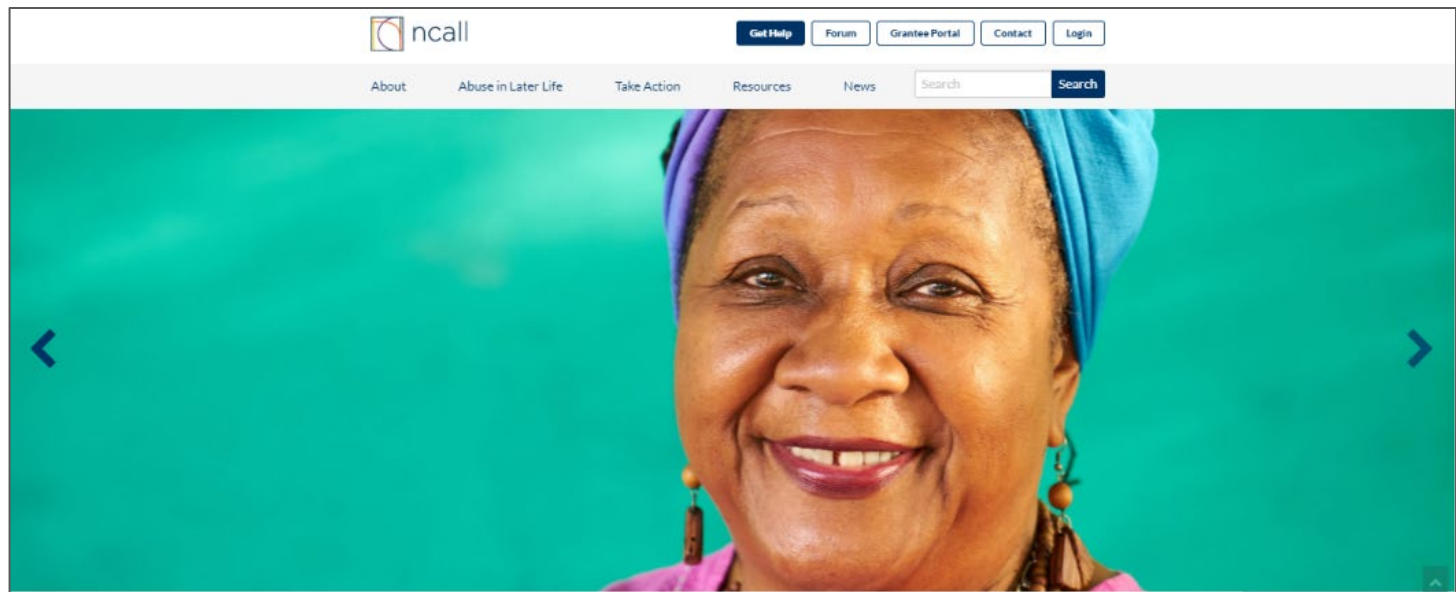
- 노년기 학대에 대한 온라인 트레이닝
  - 노년기 스토킹에 대한 웨비나(연례 개최)
  - ABA와 함께하는 민사적 구제 웨비나 시리즈
  - 매해 기획되는 기타 주제들
- 지역, 주, 전국 단위 대면 트레이닝
  - 일반적인 트레이닝 주제
    - 노년기의 가정 폭력
    - 노년기의 성폭행
    - 노년기의 스토킹
    - 노인 생존자들 지원

# 자원 및 툴



- NCALL 웹사이트
  - 간행물
  - 동영상
  - 공유 가능한 그래픽 이미지
- 전자 뉴스레터
- 노년기 학대 피해  
지원자를 위한  
리스트서브(Listserv)

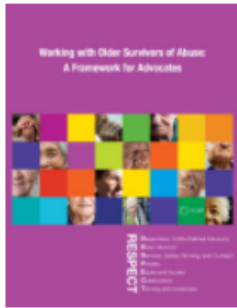
# NCALL 웹사이트



웹사이트: [www.ncall.us](http://www.ncall.us)

# NCALL 간행물 라이브러리

## Publications Library



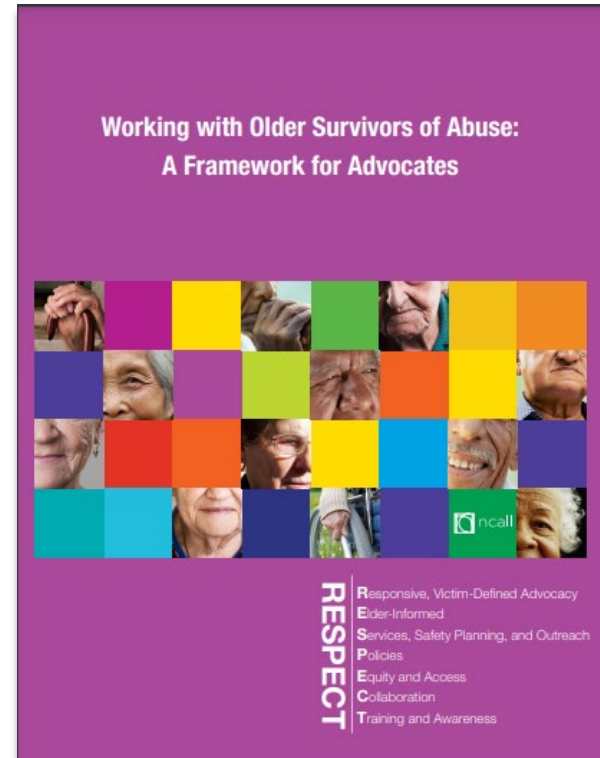
Our Publications Library is home to a number of written resources, toolkits, webinars, articles, and more, created by NCALL staff and through collaboration with various organizations and entities in the elder abuse field.

**[Click here to be directed to the Publications Library.](#)**

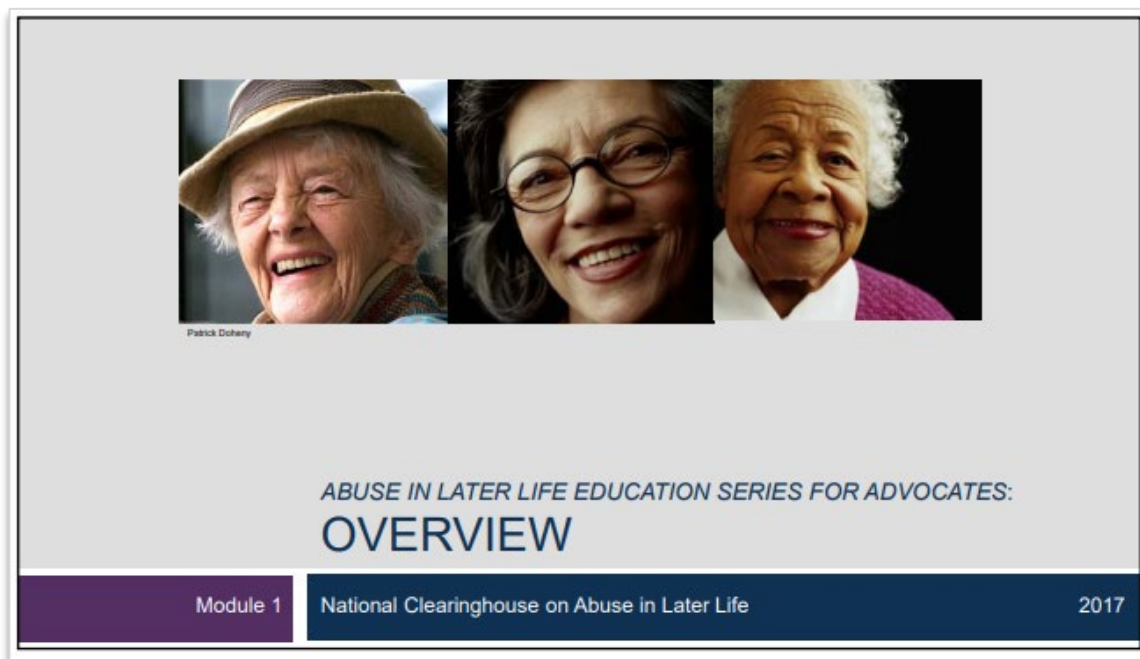
**[www.ncall.us/resources/publications-library/](http://www.ncall.us/resources/publications-library/)**

# 피해 지원자를 위한 지도 원칙

- Working With Older Survivors of Abuse: A Framework for Advocates (노인 학대 생존자들과 함께 일하기: 피해 지원자를 위한 기본 지침)

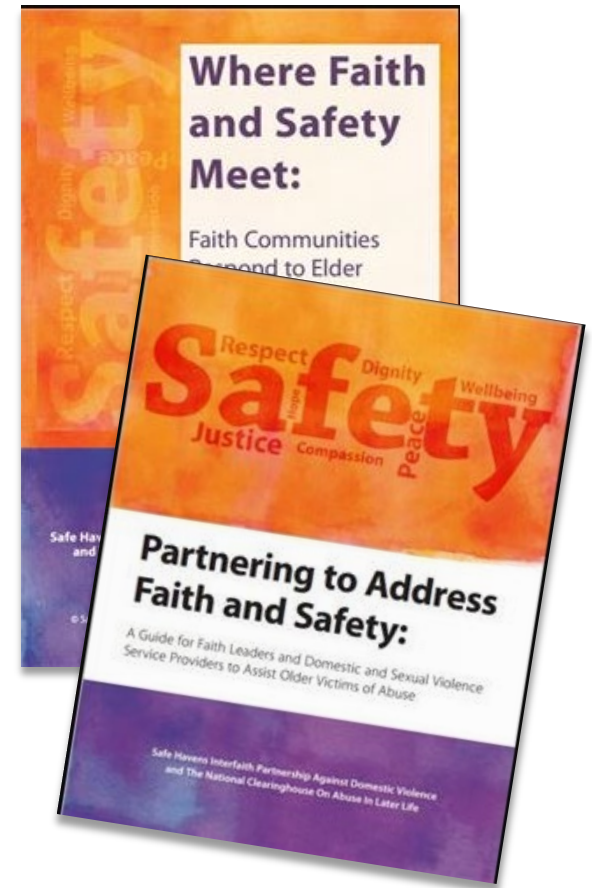


# Abuse in Later Life Education Series for Advocates(피해 지원자들을 위한 노년기 학대 교육 시리즈)



# 종교 커뮤니티와의 협력을 위한 자원

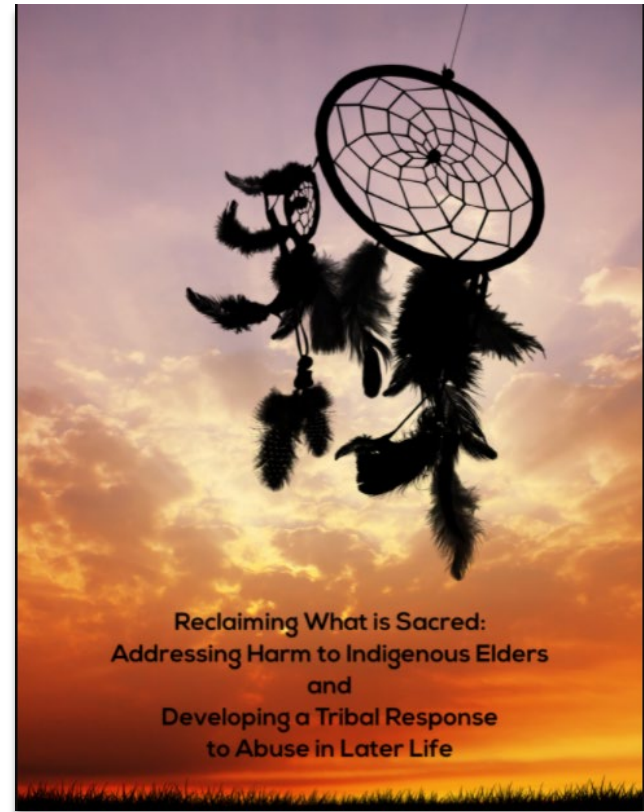
- Where Faith and Safety Meet: Faith Communities Respond to Elder Abuse (신앙과 안전이 만나는 곳: 노인 학대에 대한 종교 커뮤니티의 대응)
- Partnering to Address Faith and Safety(종교와 안전을 논하기 위한 협력)





# 부족 커뮤니티들과의 협력을 위한 자원

- Reclaiming What is Sacred: Addressing Harm to Indigenous Elders and Developing a Tribal Response to Abuse in Later Life (신성한 것의 복구: 원주민 노인들의 피해 논의와 노년기 학대에 대한 부족 차원의 대응 개발)



# 동영상 라이브러리

본인과 본인의  
커뮤니티에  
도움이 될  
제목들을  
찾아보세요

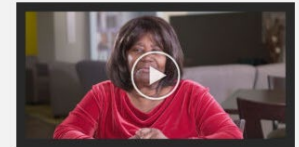
Charlotte and Howard: Financial Exploitation by a Befriender



Donna: Coercive Control and Intimate Partner Violence



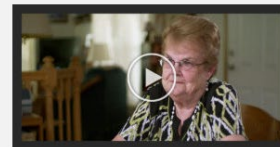
Jewel: Intimate Partner Violence including Economic Abuse



Leonard and Meneleo: Financial Exploitation by Strangers



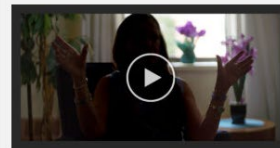
Linda: Sexual Assault by a Neighbor



Mariana: Financial Exploitation by a Befriender



Mary Ann: Stalking in Later Life by an Acquaintance



Mary Lou: Intimate Partner Violence in Later Life



Tammy: Sexual and Physical Abuse in an Intimate Partner Relationship



[www.ncall.us/resources/video-library/](http://www.ncall.us/resources/video-library/)

# 인식 증대/지원 활동 자료



<https://www.ncall.us/resources/graphics-library/>

# 전문가를 위한 자료

## For Professionals

Given the complexity of abuse in later life cases, a multidisciplinary response is often the most effective approach. An effective collaborative response includes engaging key partners who hold integral roles in addressing abuse in later life.

The benefits of working together include:

- Gaining a more complete picture of victims' needs by hearing from professionals with various perspectives
- Creating a more complete list of options for victims by raising awareness among professionals of remedies and services that are available, or highlighting gaps in available services
- Leveraging additional resources
- Reducing the duplication of services

Please see the pages below to find resources for some of these professions. Visit our [Resources](#) page to find an expansive list of resources organized by topic.

---

### Other pages in this section

**[Civil Attorneys](#)**  
Civil attorneys and other civil legal system professionals work each day to ensure victim safety and hold offenders accountable for harm to older survivors. Their knowledge and understanding of the fundamentals of elder abuse, as well as the legal remedies and non-litigation resources available to older survivors, are critical in developing effective intervention strategies to end elder abuse and prevent further harm to older adults.

[Learn More](#)

**[Crime Victim Services Providers/Advocates and Criminal Justice Systems Stakeholders](#)**  
Crime victim services providers, advocates, VOCA administrators, and other stakeholders and professionals within the crime victims field need resources and critical information to address the systemic barriers faced by older victims seeking access to healing supports and just outcomes.

[Learn More](#)

**[Domestic and Sexual Violence Advocates and Programs](#)**  
Many older survivors will seek the help of domestic and sexual violence advocates and programs in dealing with the abuse they experience. Older victims can benefit from many of the services traditionally offered by domestic violence and sexual assault programs such as individual and peer counseling, support groups, emergency and transitional housing, and specialized economic and legal advocacy.

<https://www.ncall.us/for-professionals/>

# 트레이닝 강사들을 위한 자료

## For Trainers

NCALL trainers are available to provide information to professionals and volunteers working in domestic violence and sexual assault programs, the aging services network, adult protective services, health care, the criminal and civil justice systems, faith communities, and other organizations. Staff are available for both in-person and online trainings. For more information about trainer availability and fees, please [contact NCALL](#).

Should you want to conduct your own trainings, we've created The Trainers' Toolkit, which features new and redesigned resources for trainers, including PowerPoint slide sets, interactive training exercises, and training modules. Trainers may use these components to create or enhance their own abuse in later life training.

We also encourage you to visit our [Video Library](#) and YouTube channel to find video clips featuring survivors and subject matter experts discussing topics related to elder abuse and abuse in later life. These clips may be used in conjunction with your trainings.

<https://www.ncall.us/for-trainers/>

# NCAA에 연락하기

뉴스레터 구독 가입:  
[www.ncall.us/take-action](http://www.ncall.us/take-action)



@ncall.us



@ncall\_us



@ncall.us

# NCALL 연락처

Kristin Burki

디렉터

National Clearinghouse on Abuse in Later Life

1400 E. Washington Avenue, Suite 227

Madison, WI 53703

이메일: [kburki@ncall.us](mailto:kburki@ncall.us)



ncall



감사합니다!





# Centro de Referencia Nacional sobre el Abuso de Personas Mayores

Orientación para nuevos beneficiarios de la OVW: Centros de Recursos



17 de enero de 2023

# Centro de Referencia Nacional sobre el Abuso de Personas Mayores (NCALL, por sus siglas en inglés)

El NCALL es una iniciativa de End Domestic Abuse Wisconsin que se compromete a crear un mundo que respete la dignidad de las personas mayores y mejore la seguridad y la calidad de vida de las víctimas y sobrevivientes de abusos. Involucramos a las comunidades para fomentar una respuesta colaborativa, integradora y que tenga el foco en las personas mayores sobrevivientes de abusos.



ncall

# Descargo de responsabilidad

Este proyecto fue patrocinado por la Subvención No.15JOVW-21-GK-02196-MUMU que otorgó la Oficina sobre la Violencia contra la Mujer del Departamento de Justicia de EE. UU. Las opiniones, resultados, conclusiones y recomendaciones expresados en esta publicación/programa/exposición son las de su(s) autor(es) y no reflejan necesariamente los puntos de vista de la Oficina sobre la Violencia contra la Mujer del Departamento de Justicia.

# Presentadora

**Kristin Burki, directora,  
licenciada en trabajo social**  
Centro de referencia nacional  
sobre el abuso de personas  
mayores (NCALL), un proyecto  
de End Domestic Abuse  
Wisconsin.





# ¿Por qué abordar el tema del abuso de personas mayores?

# Estados Unidos se hace mayor



10.000 estadounidenses  
cumplen  
65 años cada día.

Campbell, J. C. et al. (2010).

Las mujeres mayores  
constituyen más de la mitad  
(55.45 %) de la población  
adulta de más de 65 años.

Perfil de estadounidenses mayores, año 2020,  
Administración sobre las Personas Adultas  
Mayores (AoA, por sus siglas en inglés),  
Departamento de Salud y Servicios Humanos

# 65 años y más



- La población de personas mayores de 65 años pasó de 39.6 millones en 2009 a 54.1 millones en 2019 (un aumento del 36 %).
- Para el año 2040 habrá unos 80.8 millones de personas mayores, más del doble que en 2000.

Perfil de estadounidenses mayores, año 2020, Administración sobre las Personas Adultas Mayores (AoA, por sus siglas en inglés), Departamento de Salud y Servicios Humanos

# Cambio demográfico



Según las proyecciones de la Oficina del Censo de Estados Unidos, en 2034 el número de personas mayores superará al de niños menores de 18 años por primera vez en la historia del país.

*Oficina del Censo de EE. UU, En 2030, todas las personas de la generación de la posguerra tendrán más de 65 años*



# ¿Qué es el abuso de personas mayores?



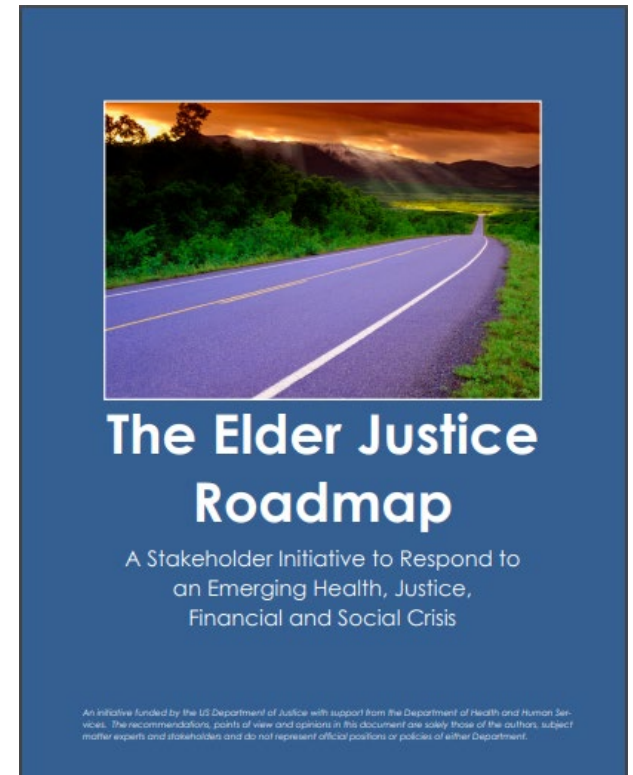
El abuso de personas mayores es el nexo de unión entre la violencia doméstica, la violencia sexual y el maltrato de personas mayores.

Centro de referencia nacional sobre el abuso de adultos mayores, descripción general del abuso de adultos mayores.

# ¿Qué es el maltrato de personas mayores?

"El maltrato de personas mayores incluye el maltrato físico, sexual o psicológico, así como la negligencia, el abandono y la explotación económica de una persona mayor por parte de otra persona o entidad, que se produce en cualquier entorno, ya sea en una relación en la que existe una expectativa de confianza y/o cuando se atenta contra una persona mayor por motivos de edad o discapacidad."

Hoja de ruta de justicia para las personas mayores, 2014.



# Abuso de personas mayores en la comunidad



Al menos uno de cada 10 adultos mayores que residen en comunidad sufrió algún tipo de maltrato.

Acierno, R., Hernandez, M.A., Amstadter, A. B., Resnick, H.S., Steve, K., Muzzy, W., & Kilpatrick, D.G. (2010).

# Maltrato de personas mayores: Bajo la lupa



Fuente: Estudio de prevalencia del maltrato de personas mayores de NYS; Facultad de Medicina Weill Cornell, Departamento para el envejecimiento de Nueva York; Longevidad ; (2011). @2011, MT Connelly, Justicia a lo largo de toda la vida.

# El contexto de las relaciones



- Relaciones actuales de cuidado y confianza
- Extraños o conocidos

# ¿Quién sufre cuando hablamos de maltrato de personas mayores? <sup>(1)</sup>



Diferentes estudios demostraron sistemáticamente que una gran proporción de los casos de maltrato de personas mayores afecta a víctimas femeninas maltratadas por sus cónyuges.

Naciones Unidas (2013) Negligencia, abuso y violencia contra las mujeres mayores

# ¿Quién sufre cuando hablamos de maltrato de personas mayores? <sup>(2)</sup>



- Casi la mitad de las víctimas sufre algún tipo de impedimento físico
- Cerca de un tercio de las víctimas sufre de discapacidad mental o demencia.

Estudio sobre el costo de la explotación económica del Estado de Nueva York, (2016)

# Muertes por maltrato de personas mayores



Las personas mayores que sufrieron maltrato, aunque se trate de maltrato leve, pasaron por un riesgo de muerte un 300 % mayor que aquellas personas que no sufrieron maltrato.

Dong X, Simon M, Mendes de Leon C, Fulmer T, Beck T, Hebert L, et al. (2009).





ncall

## Nuestro trabajo

# Equipo NCALL



**Kristin  
Burki**

Directora  
de NCALL



**Anna  
Cash**

Capacitadora  
y especialista en  
asistencia técnica



**Victoria Ferguson-  
Young**

Coordinadora  
de Servicios  
a las Víctimas



**Ann  
Laatsch**

Coordinadora del  
sistema de justicia



**Sara  
Mayer**

Directora  
adjunta



**Martie Washington**

Coordinadora del  
Programa de Abuso  
de Personas Mayores

# Proveedores de asistencia técnica de la OVW



- Proveedores de capacitación y asistencia técnica para el programa contra el abuso de personas mayores de la OVW
- Instituto nacional sobre procesos judiciales por maltrato de personas mayores
- Programa contra el abuso de personas mayores de la OVW

# Programa contra el abuso de personas mayores de la OVW



- Promover la defensa y los servicios definidos por las víctimas para los sobrevivientes mayores.
- Promover equipos de respuesta comunitaria coordinada (CCR)
- Defender la justicia para las personas mayores
- Concientizar sobre el abuso y el maltrato de las personas mayores
- Participar en el desarrollo de políticas
- Asociarse con organizaciones que aborden la violencia doméstica, el abuso de sustancias, el acoso, el abuso y el maltrato de las personas mayores

# Asistencia técnica



Respuestas a las solicitudes de asistencia técnica (por teléfono o correo electrónico)

- Solicitud de capacitación
- Materiales de capacitación, recursos y derivación de servicios
- Respuesta comunitaria coordinada

# Capacitación

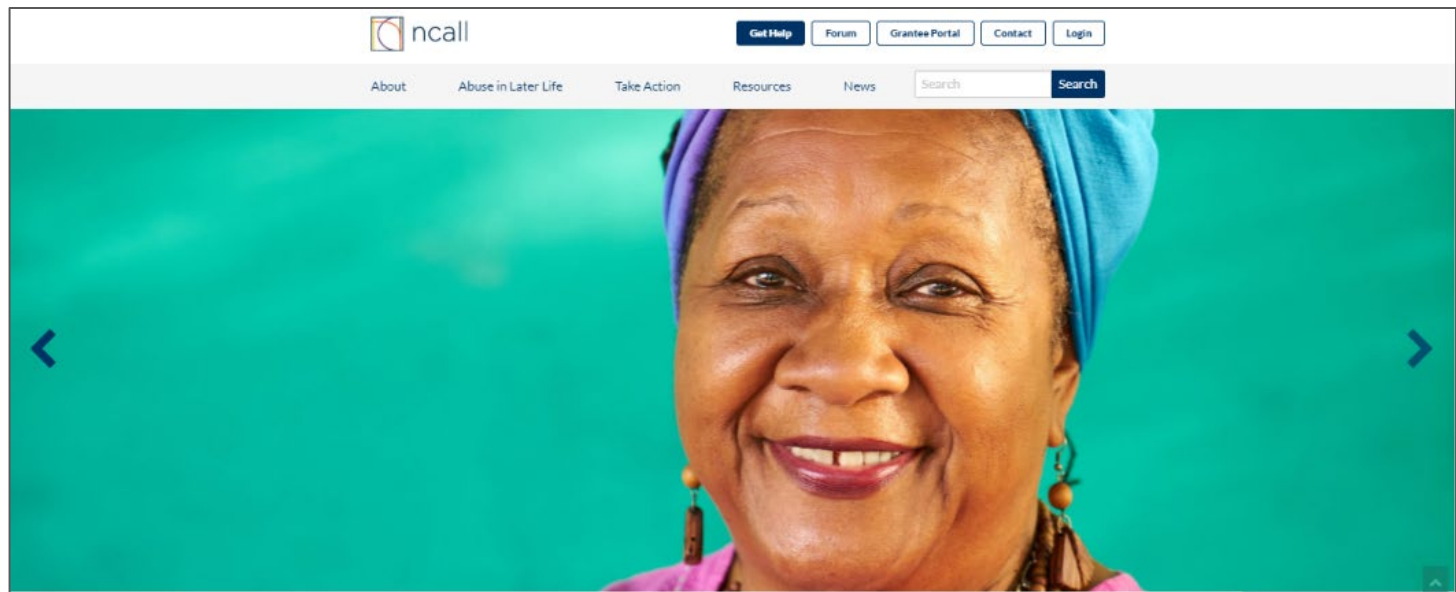
- Capacitación virtual sobre el abuso de personas mayores
  - Seminario web sobre acoso de personas mayores (anual)
  - Serie de seminarios web sobre recursos jurídicos civiles con el Colegio de Abogados de los Estados Unidos.(ABA, por sus siglas en inglés)
  - Otros temas que se planifican de forma anual
- Capacitaciones presenciales locales, estatales, nacionales
  - Temas comunes de capacitación
    - Violencia doméstica de personas mayores
    - Abuso de sustancias en personas mayores
    - Seminario web sobre acoso de adultos mayores (anual)
    - Apoyo a los sobrevivientes mayores

# Recursos y herramientas



- Página web de NCALL
- Publicaciones
- Videos
- Gráficos para compartir
- Boletines electrónicos
- Defensores Listserv contra el abuso de personas mayores

# Página web de NCALL



Página web: [www.ncall.us](http://www.ncall.us)



# Biblioteca de publicaciones del NCALL

## Publications Library



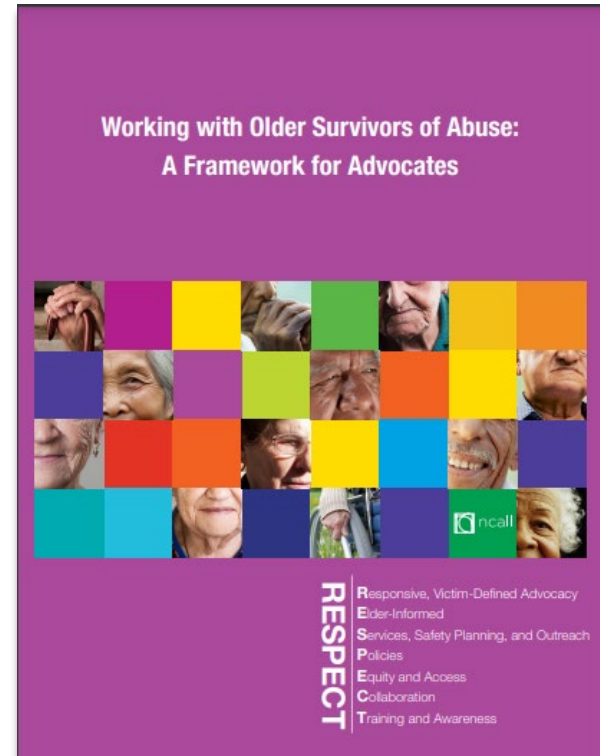
Our Publications Library is home to a number of written resources, toolkits, webinars, articles, and more, created by NCALL staff and through collaboration with various organizations and entities in the elder abuse field.

**[Click here to be directed to the Publications Library.](#)**

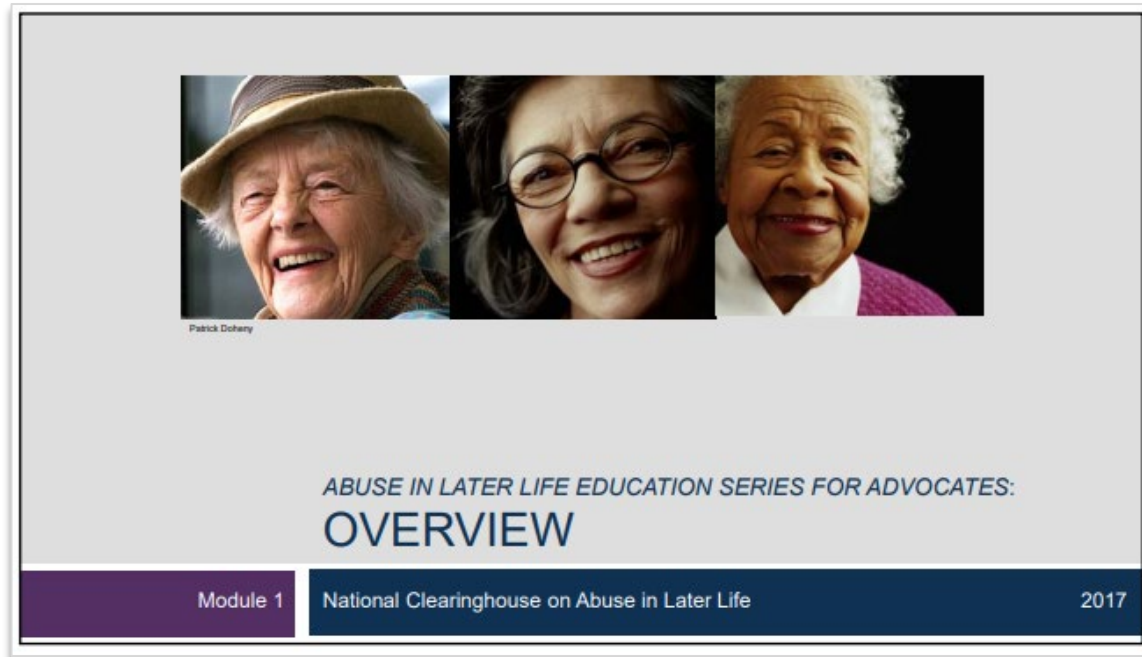
**[www.ncall.us/resources/publications-library/](http://www.ncall.us/resources/publications-library/)**

# Principios de orientación para defensores

- Trabajar con personas mayores sobrevivientes de abuso: Un marco de trabajo para los defensores

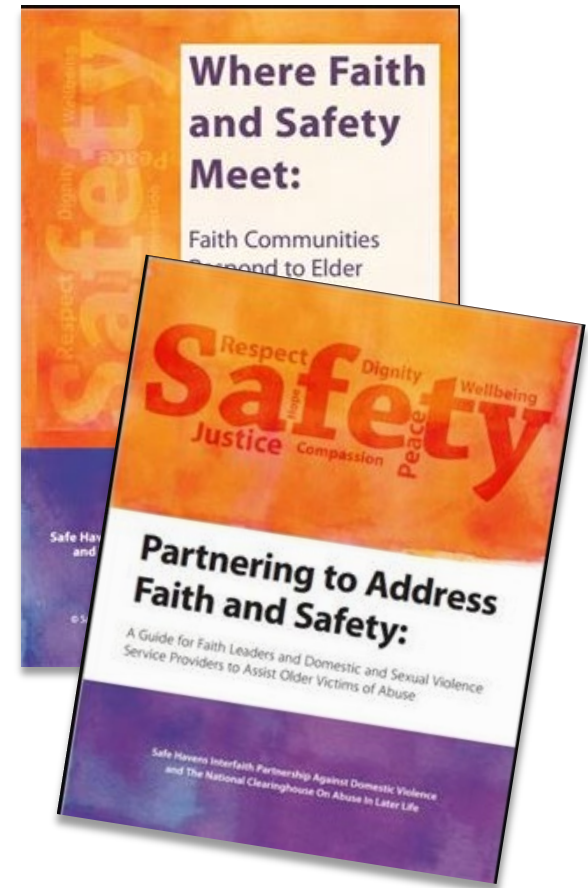


# Serie educativa sobre el abuso de personas mayores para defensores



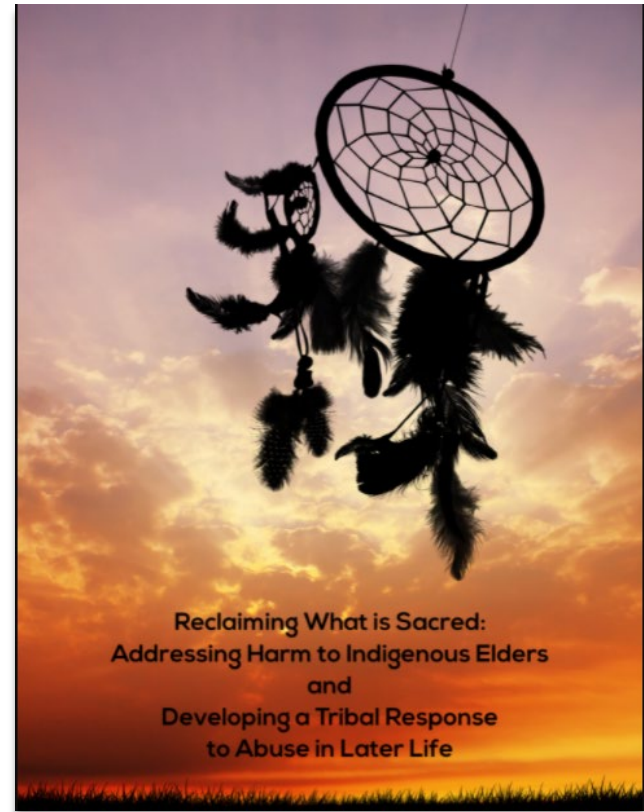
# Recursos para trabajar con comunidades religiosas

- Relación entre la fe y la seguridad Las comunidades religiosas responden al abuso de personas mayores
- Asociarse para abordar la fe y la seguridad



# Recursos para trabajar con comunidades tribales

- Reclamar lo que es sagrado: Abordar el daño a las personas indígenas mayores y desarrollar una respuesta tribal al abuso de personas mayores.



# Videoteca

Busque los títulos que son de su interés y del de su comunidad.

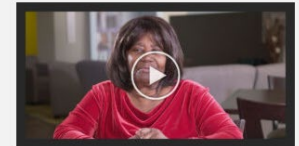
Charlotte and Howard: Financial Exploitation by a Befriender



Donna: Coercive Control and Intimate Partner Violence



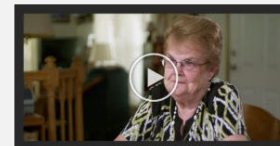
Jewel: Intimate Partner Violence including Economic Abuse



Leonard and Meneleo: Financial Exploitation by Strangers



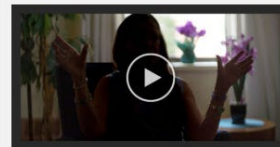
Linda: Sexual Assault by a Neighbor



Mariana: Financial Exploitation by a Befriender



Mary Ann: Stalking in Later Life by an Acquaintance



Mary Lou: Intimate Partner Violence in Later Life



Tammy: Sexual and Physical Abuse in an Intimate Partner Relationship



[www.ncall.us/resources/video-library/](http://www.ncall.us/resources/video-library/)

# Materiales de concientización/divulgación



<https://www.ncall.us/resources/graphics-library/>

# Para profesionales

## For Professionals

Given the complexity of abuse in later life cases, a multidisciplinary response is often the most effective approach. An effective collaborative response includes engaging key partners who hold integral roles in addressing abuse in later life.

The benefits of working together include:

- Gaining a more complete picture of victims' needs by hearing from professionals with various perspectives
- Creating a more complete list of options for victims by raising awareness among professionals of remedies and services that are available, or highlighting gaps in available services
- Leveraging additional resources
- Reducing the duplication of services

Please see the pages below to find resources for some of these professions. Visit our [Resources](#) page to find an expansive list of resources organized by topic.

---

### Other pages in this section

**[Civil Attorneys](#)**  
Civil attorneys and other civil legal system professionals work each day to ensure victim safety and hold offenders accountable for harm to older survivors. Their knowledge and understanding of the fundamentals of elder abuse, as well as the legal remedies and non-litigation resources available to older survivors, are critical in developing effective intervention strategies to end elder abuse and prevent further harm to older adults.

[Learn More](#)

**[Crime Victim Services Providers/Advocates and Criminal Justice Systems Stakeholders](#)**  
Crime victim services providers, advocates, VOCA administrators, and other stakeholders and professionals within the crime victims field need resources and critical information to address the systemic barriers faced by older victims seeking access to healing supports and just outcomes.

[Learn More](#)

**[Domestic and Sexual Violence Advocates and Programs](#)**  
Many older survivors will seek the help of domestic and sexual violence advocates and programs in dealing with the abuse they experience. Older victims can benefit from many of the services traditionally offered by domestic violence and sexual assault programs such as individual and peer counseling, support groups, emergency and transitional housing, and specialized economic and legal advocacy.

<https://www.ncall.us/for-professionals/>



# Para capacitadores

## For Trainers

NCALL trainers are available to provide information to professionals and volunteers working in domestic violence and sexual assault programs, the aging services network, adult protective services, health care, the criminal and civil justice systems, faith communities, and other organizations. Staff are available for both in-person and online trainings. For more information about trainer availability and fees, please [contact NCALL](#).

Should you want to conduct your own trainings, we've created The Trainers' Toolkit, which features new and redesigned resources for trainers, including PowerPoint slide sets, interactive training exercises, and training modules. Trainers may use these components to create or enhance their own abuse in later life training.

We also encourage you to visit our [Video Library](#) and YouTube channel to find video clips featuring survivors and subject matter experts discussing topics related to elder abuse and abuse in later life. These clips may be used in conjunction with your trainings.

<https://www.ncall.us/for-trainers/>

# Mantenga el contacto con NCALL

Suscríbase a nuestro boletín electrónico  
[www.ncall.us/take-action](http://www.ncall.us/take-action)



@ncall.us



@ncall\_us



@ncall.us

# Información de contacto de NCALL

Kirtin Burki

Directora

Centro de referencia nacional sobre el abuso de  
personas mayores

1400 E. Washington Avenue, Suite 227

Madison, WI 53703

Correo electrónico: [kburki@ncall.us](mailto:kburki@ncall.us)



ncall



¡Gracias!